

Nataša Kabaj Bavdaž prof.  
Srednja ekonomska in trgovska šola, Nova Gorica

## RECENZIJA UČBENIŠKEGA KOMPLETA – PISNA UTEMELJITEV

### *Didaktični komplet NUOVO PROGETTO ITALIANO 1*

#### **Sestava učbeniškega kompleta *NUOVO PROGETTO ITALIANO 1***

1. učbenik
2. en CD
3. priročnik za učitelje

Posodobljen učbenik ***NUOVO PROGETTO ITALIANO 1*** je namenjen začetnemu učenju italijanščine ( za mladostnike in odrasle). Pokriva raven A1 (Skupni evropski okvir za poučevanje jezikov), pri zadnjih enotah A2. Učbenik obsega 12 enot, ki vsebujejo snov za dve leti učenja italijanščine.

#### **1. Učbenik**

**a) Učbenik** je prenovljen, grafično lepo oblikovan z veliko fotografijami in ilustracijami. Sestavljen iz Uvodne enote in 11 učnih enot.

Uvodna učna enota na sodoben način, s pomočjo fotografij in ilustracij, nevsiljivo predstavi dijaku kulturo in jezik, ob poslušanju besed, stavkov, spozna prva pravopisna pravila, ki mu postopoma sledijo slovnična. Že prva učna enota navaja dijaka, da ob branju in poslušanju poskuša sam odkriti pravila, ki jih zapiše v preglednico in nato uporabi v vaji ali situaciji . Vse ostale učne enote so razdeljene na pet ali šest delov:

- uvodna stran skuša dijaka na različne načine (dialog, fotografije, ilustracije, vprašanja) motivirati, da spozna kaj se bo novega naučil.
- sledi dialog, kjer dijak, ob poslušanju in branju dialoga, preverja ali držijo njegove domneve ali odgovori, ki jih je dal na začetku; poudarek je na globalnem razumevanju.
- sledi spoznavanje slovničnih struktur (odgovori na vprašanja in dopolnjevanje tabel), ki jih nato takoj uporabi v enostavnih vajah.
- komunikativne funkcije so predstavljene na zanimiv in pregleden način. Predstavljene so v kratkih dialogih in nato povzete v razumljivih in preglednih tabelah. Sledijo jim igre vlog, ki pripomorejo k temu, da dijak spontano uporablja nove fraze.
- v petem delu »Conosciamo l'Italia«(Spoznajmo Italijo) s pomočjo tekstov dijak spozna značilnosti in posebnosti kulture, z njimi širi besedišče, tekste lahko uporabljamo za bralno razumevanje.

Vsaka učna enota dijaka postopoma navaja na pisno izražanje, dijak ima na izbiro vsaj dve iztočnici. Vsaka učna enota se konča s stranjo kjer se dijak sam oceni na osnovi štirih kratkih vaj (rešitve so na zadnjih straneh učbenika).

Teme v učnih enotah so splošne, vzete iz vsakdanjega življenja v katerem mladostniki živijo; avtorja skušata teme približati, kolikor je to le mogoče dijakovi starosti. Določeni deli učnih enot se prekrivajo z jezikom stroke (trgovina), drugi pa so primerne za medpredmetno povezovanje. Isti tematski sklopi so navedeni v učnih načrtih in maturitetnem katalogu.

Vsaka učna enota vsebuje besedila za bralno in slušno razumevanje, ki dijaka vzpodbujajo k aktivnemu sodelovanju. Fotografije, ilustracije, igre vlog in diskusije v parih vzpodbujajo dijake, da se približujejo realnim življenjskim situacijam na katere se nauči reagirati s pravim registrom in pravimi slovničnimi strukturami.

Učne enote vzpodbujajo razvijanje vseh štirih spretnosti, učbenik je primeren za dijake splošnih in strokovnih gimnazij. Bistvena lastnost učbenika je ta, da dijaka vzpodbuja k razmišljanju, vzpodbuja ga, da poskuša sam priti do pravil. Različne iztočnice, naloge in vprašanja ga motivirajo, da poskuša nove oblike takoj tudi uporabiti. Pisno spretnost uvaja postopoma in iz enostavnih pisnih izdelkov prehaja dijak do daljših pisnih sestavkov, kjer pri zadnjih lekcijah že lahko izraža svoja stališča in jih tudi argumentira. Teksti, fotografije in ilustracije dajejo učitelju številne iztočnice, ki jih lahko uporabi za utrjevanje in razvijanje vseh štirih spretnosti.

Kazalo na zadnjih straneh učbenika na pregleden način prikaže naslov učne enote, opis komunikacijskih in slovničnih vsebin.

Dijakom so na Internetnih straneh založnika na voljo dodatne vaje.

**b) Slovnični pregled** – preglednice so tako kot v večini učbenikov za poučevanje italijanščine splošne vendar so lahko za dijake neke vrste referenčni okvir, ki mu je lahko v pomoč.

## **2. CD kot priloga učbenika**

Besedila oziroma dialogi, ki so na zgoščenki so boljši kot so bili na prvem, so različni, od zelo kratkih do daljših. Besedila so dobro slišna, razločna, izgovor je v novejši izdaji dober.

## **3. PRIROČNIK ZA UČITELJE**

V uvodnem delu je predstavljen koncept učbeniškega kompleta (kakšen je namen posameznih delov). Vsaka učna enota je izčrpno predstavljena in dobro razdelana.

Za učitelje so na voljo dodatna besedila, naloge za skupinsko delo, igre čigar namen je vedno utrjevanje slovničnih struktur, besedišča, sintakse in komunikacije. Na voljo so tudi dodatni učni listi, ki se lahko fotokopirajo. V zadnjem delu so navedene vse transkripcije besedil, navedeno je kje v učbeniku se nahajajo. Na zadnjih straneh so vse rešitve nalog iz učbenika.

### **BESEDIŠČE IN SLOVNICA v učnih enotah**

Tematska področja učbenika so enaka ali podobna kot so predvidena z učnimi načrti in maturitetnim katalogom. Osebnostno menim, da so tematska področja primerna za mladostnike, vse teme, so ustrezajo maturitetnemu katalogu, tako, da učiteljem ni potrebno dodajati oziroma iskati dodatnega materiala. Učbenik vsebuje jezikovne in slovnične strukture, ki se jih obravnava na začetni stopnji.

### **Ocena metodično-didaktične ustreznosti**

Dijak je v procesu učenja tisti, ki se ga vzpodbuja da »odkrije« slovnična pravila in da jih nato uporablja v različnih komunikativnih aktivnostih. Učbenik je všečen, pisan in slikovit, večina nalog skupaj s fotografijami in ilustracijami vzpodbuja razvoj vse štiri spretnosti. Možne so različne oblike dela s katerimi se razvijajo tako slušno razumevanje kot tudi besedišče (učitelj ima možnost širjenja), dialogi, naloge v dvojicah utrjujejo nove strukture.

Dijak spoznava in kasneje poustvarja besedila, ki jih spremlja slikovito gradivo, besedila so raznolika, v vsaki učni enoti napiše vsaj en pisni izdelek (razglednice, pisma, spis).

### **Sklepne misli:**

Učbenik **NUOVO PROGETTO ITALIANO 1** je moderen učbenik, ki dijaku omogoča postopno razvijanje vseh štirih spretnosti. Dijaka seznanja z družbeno in kulturno stvarnostjo v Italiji.

Glede na učni načrt je **NUOVO PROGETTO ITALIANO 1** usklajen z učnimi cilji za poučevanje italijanščine kot tujega ali drugega tujega jezika na narodno mešanem območju Slovenske Istre v okviru gimnazijskega izobraževanja (splošno in strokovno). Zasnovan je skladno z pedagoško-didaktičnimi spoznanji sodobne glotodidaktike, jezikovno je ustrezen, didaktično-metodično primerno zasnovan in oblikovno dovršen.

Menim, da je učbeniški komplet dober in primeren za stopnjo in zahtevnost programa, ki mu je namenjen.

Nataša Kabaj Bavdaž